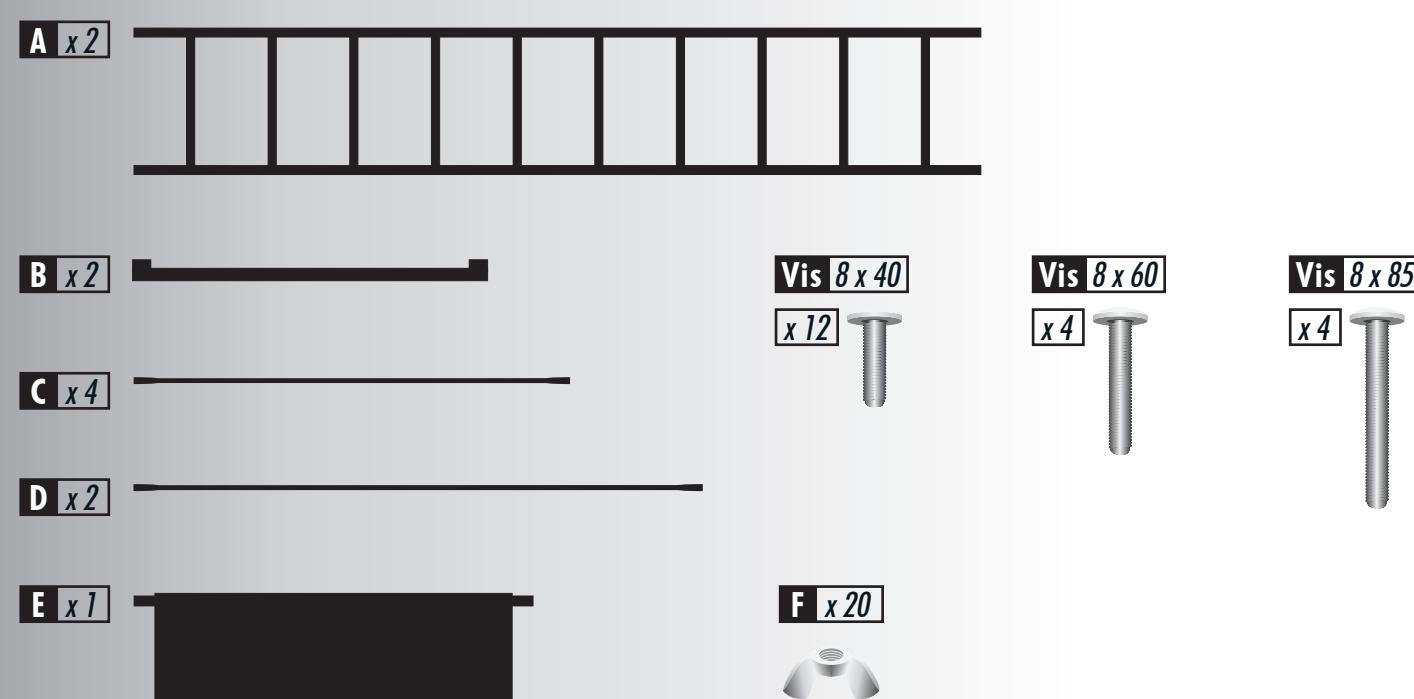




## ECHAFAUDAGE B4

### CONTENU DU COLIS



### MONTAGE DE L'ÉCHAFAUDAGE

#### 1 SEULE PERSONNE

##### Préconisations de montage

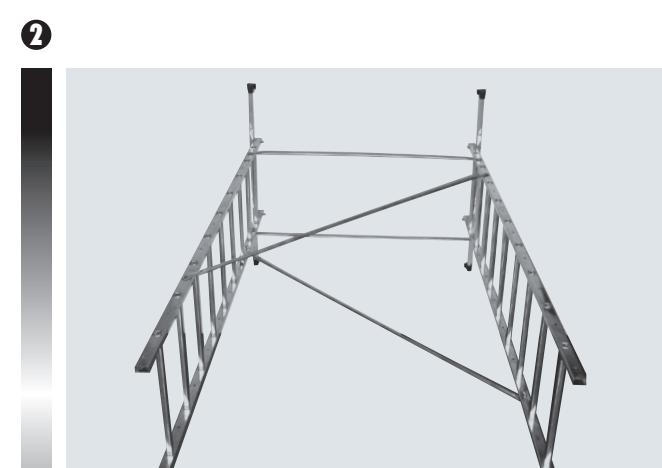
Monter l'échafaudage à plat puis relever l'ensemble.

Les écrous (F) sont toujours montés vers l'intérieur de l'échafaudage.



Fixer les 2 stabilisateurs (B) aux échelles (A) à l'aide des vis 8x85 et des écrous (F).

Fixer les 2 lisses (C) entre le 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> barreau, à l'aide des vis 8x40 et des écrous (F).



Fixer les 2 diagonales (D) entre le 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> barreau et le 7<sup>ème</sup> et 8<sup>ème</sup> barreau, à l'aide des vis 8x40 et des écrous (F).

Une diagonale de chaque côté.



Fixer le plateau entre le 6<sup>ème</sup> et 7<sup>ème</sup> barreau, à l'aide des vis 8x60 et des écrous (F).



Fixer les 2 lisses (C) au dessus du 10<sup>ème</sup> barreau à l'aide des vis 8x40 et des écrous (F).



### POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Avant toute utilisation : lire attentivement la notice et la conserver.
- Lisez les consignes de sécurité situées sous le plateau de l'échafaudage.
- Vérifiez que tous les serrages soient bien bloqués avant chaque utilisation.
- Montez l'échafaudage sur un sol plan et de niveau.
- Attachez l'échafaudage à un point solide et fixe.
- Montez toujours par l'intérieur de l'échafaudage.
- Vérifiez que votre plancher soit toujours en bon état.
- Travaillez toujours trappe fermée.
- 1 seule personne sur l'échafaudage.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non respect du montage préconisé.

#### GB

##### DIRECTIONS FOR ASSEMBLY

- Assemble the scaffolding flat on the floor, then erect the unit. The nuts (F) are always assembled toward the inside of the scaffolding.
- ① Fix both stabilisers (B) to the ladder (A) thanks to the screw 8x85 and the nuts (F).
- Fix both guardrails (C) between the first and the second rung, with the screws 8x40 and the nuts (F).
- ② Fix both diagonal braces (D) between the second and the third rung and the seventh and the eighth rung, thanks to the screws 8x40 and the nuts (F). One diagonal brace on each side.
- ③ Fix the platform between the sixth and the seventh rung, thanks to the screws 8x60 and the nuts (F).
- ④ Fix the two guardrails (C) above the tenth rung thanks to the screw 8x40 and the nuts (F). The manufacturer can not be held responsible in case of non respect of the instructions of assembly.

##### FOR YOUR SAFETY

- Read the safety instructions placed beneath the scaffolding's platform.  
 Assemble the scaffolding on a flat and even ground.  
 Always climb on the inside of the scaffolding.  
 One person only on the scaffolding.  
 Carefully block all the tightenings before each use.  
 Tighten the scaffolding to a solid and fixed point.  
 Check that the platform is in good condition.  
 Always work with closed trapdoor.

#### NL

##### MONTAGE HANDLEIDING

- Monteer de steiger plat op de grond, en zet daarna de steiger overeind.  
 De vleugelmoeren worden altijd bevestigd aan de binnenkant van de steiger (F).  
 ① Bevestig de 2 stabilisatoren (B) aan de ladderframes (A) met behulp van de bouten 8x85 en vleugelmoeren (F).  
 Bevestig de 2 horizontale schroeven (C) tussen de 1<sup>er</sup> en 2<sup>de</sup> sport, met behulp van de bouten 8x40 en de vleugelmoeren (F).  
 ② Bevestig de 2 diagonale (D) tussen de 2<sup>de</sup> en 3<sup>de</sup> sport en de 7<sup>de</sup> en 8<sup>de</sup> sport, met behulp van de bouten 8x40 en de vleugelmoeren (F).  
 1 diagonaal aan elke kant.  
 ③ Plaats het platform tussen de 6<sup>de</sup> en 7<sup>de</sup> sport, met behulp van de bouten 8x60 en de vleugelmoeren (F).  
 ④ Plaats de 2 horizontale schroeven (C) boven de 10<sup>de</sup> sport met behulp van de bouten 8x40 en de vleugelmoeren (F).  
 De fabrikant weertelt alle verantwoordelijkheid bij het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing.

##### VOOR UW VEILIGHEID

- Lees de veiligheidsaanwijzingen onder het steiger platform.
- Monteer de steiger op een recht en horizontaal vlak.
- Beklim de steiger altijd via de binnenkant.
- 1 enkel persoon op de steiger.
- Controleer voor gebruik of alle bouten en vleugelmoeren stevig zijn aangedraaid.
- Veranker de steiger aan een vast en stevig punt.
- Controleer altijd of de platformen in goede staat zijn.
- Sluit altijd het luik van het platform.

#### E

##### PRECONIZACION DE MONTAJE

- Montar el andamio sobre una superficie plana y después levantarla. Siempre montar las tuercas (F) hacia el interior del andamio.  
 ①-Fijar los 2 estabilizadores (B) a las escaleras (A) con ayuda de los tornillos 8x85 y de las tuercas (F)  
 Fijar las 2 barras (C) entre el primer y el segundo peldaño con ayuda de los tornillos 8x40 y de las tuercas (F)  
 ②-Fijar las 2 diagonales (D) entre el segundo y el tercero y el séptimo y el octavo peldaño con ayuda de los tornillos 8x40 y de las tuercas (F)  
 Una diagonal por cada lado.  
 ③-Fija la plataforma entre el sexto y el séptimo peldaño con los tornillos 8x60 y las tuercas (F)  
 ④-Fijar las barras (C) encima del décimo peldaño con ayuda de los tornillos 8x40 y de las tuercas (F)  
 El proveedor rehusa su responsabilidad en caso de no respeto del montaje preconizado

##### PARA SU SEGURIDAD

- Leer imperativamente las consignas de seguridad situadas debajo de la plataforma.  
 Montar el andamio sobre una superficie plana y de nivel.  
 Siempre montar por el interior  
 1 sola persona en el andamio  
 Comprobar que todas las piezas se cierran estén bloqueadas/ apretadas antes de cada uso.  
 Fije la parte superior del andamio a un punto sólido y fijo.  
 Asegurarse siempre de que la plataforma esté en buen estado  
 Trabajar siempre con la trampilla cerrada

#### PT

##### MONTAGEM :

- Montar o andaime plano no chão, depois levantar a unidade. As porcas (F) são sempre instaladas em direção ao interior do andaime.
- ①-Fixar os dois corrimões (B) à escada (A) utilizando o parafuso 8x85 e as porcas (F)
- Fixar as duas barreiras (C) entre o primeiro e o segundo degrau, com os parafusos 8x40 e as porcas (F).
- ②-Fixar as duas chaves diagonais (D) entre o segundo e o terceiro degrau e entre o sétimo e o oitavo degrau, utilizando os parafusos 8x40 e as porcas (F).
- Uma braçadeira diagonal de cada lado.
- ③-Fixa a plataforma entre o sexto e o sétimo degrau, utilizando os parafusos 8x60 e as porcas (F).
- ④-Fixar os dois corrimões (C) por cima do décimo degrau utilizando o parafuso 8x40 e as porcas (F)

- Fabricante não pode ser responsávelizado caso de não sejam respeitadas as instruções de montagem.
- SEGURANÇA**
- Leia as instruções de segurança colocadas por baixo da plataforma do andaime.  
 Montar o andaime em terreno plano e nivelado  
 Subir sempre pelo interior no andaime  
 Apenas uma pessoa no andaime  
 Bloquear cuidadosamente todos os apertos antes de cada utilização  
 Fixar o andaime a um ponto sólido e fixo  
 Verificar se a plataforma está em boas condições  
 Trabalhar sempre com a trampila fechada

#### HU

##### ÖSSZEÁLLÍTÁSI ÜTMUTATÓ

- Sík talajon állítsa össze az állványt, függőlegesen helyezze el az egységeket.  
 A csavaranyék (F) mindenkor az állvány belső felén legyenek rögzítve.  
 ① Mindkét fix stabilizátor (B) kapcsolódása a létrához (A) a 8x85 csavarral történje. Rögzítse mindenkor a 8x40 csavarral és a hozzáartozó anyával (F).  
 ② Rögzítse mindenkor a 8x40 csavarral a 8x40 csavarral és a hozzáartozó anyával (F).  
 Mindegyik oldalon egy diagonális merevítőt (D) a második és harmadik lépcésfők közé, illetve a hetedik és nyolcadik lépcésfők közé, a 8x40 csavarral és a hozzáartozó anyával (F).  
 ③ Rögzítse a két védköröt (C) a tizedik lépcésfőtől (C) a tizedik lépcésfőtől (F), a 8x60 csavarral, illetve a hozzáartozó anyával (F).  
 ④ Rögzítse a két védköröt (C) a tizedik lépcésfőtől (C) a tizedik lépcésfőtől (F), a 8x40 csavarral, illetve a hozzáartozó anyával (F).  
 A gyártó nem vállalhatja a felelősséget, ha az összeszerelési ütmutató előírásait nem tartjuk be.

##### AZ ÖN BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN

- Olvassa el a munkaháról általános biztonsági előírásokat.  
 Az állvány összeállítása sik teljesen történjen.  
 Mindig belülőről mászunk fel az állványra.  
 Csak egy személy tartozkodhat az állványra.  
 minden használat előtt ellenőrizze a csavarok rögzítettségét.  
 Rögzítse az állványt egy szilárd és fix ponthoz.  
 Ellenőrizze hogy a munkaháról jó állapotban van.  
 Mindig zárt csapájával dolgozzon.